



Lowara

Lowara

it DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

« ORIGINALE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DICHIARA CHE I PRODOTTI DESCRITTI SOTTO

ELETTROPOMPA (1-, 3-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHB., FHF., FHM., HML.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

2 GS., GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

CIRCOLATORI (1-, 3-, 50 HZ)

3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBY., TLC., TLCB., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCOL.

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

- MACCHINE 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)
- COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 2004/108/CE

E CONFORMI ALLE SEGUENTI NORME TECNICHE

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

IL FASCICOLO TECNICO È DISPONIBILE PRESSO LOWARA SRL UNIPERSONALE.

it DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

« ORIGINALE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DICHIARA CHE I PRODOTTI DESCRITTI SOTTO

POMPA

CEF., COF., FHE., FHEB., FHS., FHB., FHF., FHM., HML.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

- MACCHINE 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)

E CONFORMI ALLE SEGUENTI NORME TECNICHE

EN 809

IL FASCICOLO TECNICO È DISPONIBILE PRESSO LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE
(DIRETTORE R&D e ENGINEERING)

rev.03

A. Valentini

Headquarters

LOWARA S.r.l. UNIPERSONALE

Via Lombardi 14

36075 Montecchio Maggiore - Vicenza - Italy

Tel. (+39) 0444 707111 - Fax (+39) 0444 492166

e-mail: lowara.mkt@itt.com

web: www.lowara.com

Lowara reserves the right to make modifications without prior notice.

Engineered for life

Engineered for life

cod. 001073922 rev. B ed. 03/10

LOWARA SRL UNIPERSONALE, WITH HEADQUARTERS IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, HEREBY DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS

ELECTRIC PUMP (1~3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG, BGM, GARDEN, CEA, CEA V, CEA N, CA, V, CA, N, CO, CO K, CEF, COF, DIWA, DIWA SG, DIWA GT, DL, DL CG, DLG, DLG, DLS, DIV, DIV CG, DN, DN CG, DOC, DOC VX, DOC GT, DOC SG, DOMO, DOMO VX, DOMO GT, DOMO SG, DOMO GRI, DOMO GRI SG, FCE, FCS, FCTE, FCS, FHE, FHE, FHS, FHS, FHF, FHF, HM, HM Z, HMS, MINIVX, MINIVX CG, P, PSA, SC, SC CG, SC CG, SHE, SHS, SHOE, SHOS, SHOD, SP, SV, F, SV N, SV R, SV T, SV C, SV V, VORTEX, VORTEX CG.

2 GS, GSI, SVL, E, SVL S, SVL N, TDB, DF, TDB, DN, TDB, F, TDB, FB, TDB, FN, TDB, GF, TDB, GN, TDB, N, TDV, DN, TDV, FN, TDV, FB, TDV, FN, TDV, GF, TDV, GN, TDV, N, Z6, D, Z6 D, ZN6, ZN6 D.

GRUPPISFERA & BLOCC (1~3, 50 HZ, 60 HZ)
1 BLOCC BG, BLOCC CEA, BLOCC CA, GRUPPISFERA BG, GRUPPISFERA CEA, GRUPPISFERA CA, GRUPPISFERA HM, GRUPPISFERA P.

CIRCULATORS (1~3, 50 HZ)

3 ECOCIRC EA, EV, EB, EBV, TLC, TLCB, TLCH, TLCHB, TLCK, TLCOSL.

4 FLC, FLCG, EFLC, EFLCG.

FULFILS THE RELEVANT PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES

- MACHINERY 98/37/EC (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EC (29.12.2009 ⇨)
- ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY 2004/109/EC

AND THE FOLLOWING TECHNICAL STANDARDS

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

THE TECHNICAL FILE IS AVAILABLE FROM LOWARA SRL UNIPERSONALE.

en EC DECLARATION OF CONFORMITY

« TRANSLATION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, WITH HEADQUARTERS IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, HEREBY DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS

PUMP

CEF, COF, FHF, FHF, GS, GSI, SHE, SV, F, SV, N, SV, R, SV, T, SV, C, SV, V, SV, S, SV, L, N, TDB, DF, TDB, DN, TDB, FN, TDB, FB, TDB, FN, TDB, GF, TDB, GN, TDB, N, TDV, DN, TDV, FN, TDV, FB, TDV, FN, TDV, GF, TDV, GN, Z6, D, Z6 D, ZN6, ZN6 D.

FULFILS THE RELEVANT PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES

- MACHINERY 98/37/EC (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EC (29.12.2009 ⇨)

AND THE FOLLOWING TECHNICAL STANDARDS

EN 809

THE TECHNICAL FILE IS AVAILABLE FROM LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(DIRECTOR OF R&D AND ENGINEERING)
rev.03

Avall

hu EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

« FORDÍTÁS »

A LOWARA SRL UNIPERSONALE, SZÉKHELYE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA KIJELENTI, HOGY AZ ALÁBBIKBAN ISMERTETETT TERMÉKEK

ELEKTROMOS SZIVATTYÚ (1~ , 3~ , 50 HZ, 60 HZ)

1 BGM..GARDEN.CEA.,CEA.V.CEA.N.CA.,CA.V.CA.N.CO.,CO.K.CEF.,COF.,DIWA.,DIWA.SG.,DIWA.GT.,DL.,DL.CG.,DLC.,DLG.,DLS.,DLV.,DVG.,DN.,DN.CG.,DOC.,DOC.VX.,DOC.GT.,DOC.SG.,DOMO.VX.,DOMO.GT.,DOMO.SG.,DOMO.GRI.,DOMO.GRI.SG.,FCE.,FCS.,FCTE.,FCTS.,FHE.,FHEB.,FHS.,FHBS.,FHF.,FHFV.,HM.,HM.Z.HMS.,MINIVX.,MINIVX.CG.,P.,PSA.,SC.,SC.C.,SC.CG.,SHE.,SHS.,SHF.,SHOE.,SHOS.,SHOD.,SP.,SV.F.,SV.N.,SV.R.,SV.T.,SV.C.,SV.V.,VORTEX.,VORTEX.CG.

2 GS.,GSL.,SVI.E.,SVI.S.,SVI.N.TDB.DN.,TDB.F.,TDB.FB.,TDB.FN.,TDB.GF.,TDB.GN.,TDB.N.,TDV.DF.,TDV.DN.,TDV.F.,TDV.FB.,TDV.FN.,TDV.GF.,TDV.GN.,TDV.N.,Z6.,Z6.D.,ZN6.,ZN6.D.,

GRUPPISIFERA & BLOCK (1~ , 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK.BG.,BLOCK.CEA.,BLOCK.CA.,GRUPPISIFERA.BG.,GRUPPISIFERA.CEA.,GRUPPISIFERA.CA.,GRUPPISIFERA.HM.,GRUPPISIFERA.P.,

KERINGETŐ SZIVATTYÚK (1~ , 3~ , 50 HZ)

3 ECOCIRC.EA.,EV.,EB.,EBV.,TLC.,TLCH.,TLCHB.,TLCB.,TLCK.,TLCOSL.,

4 FLC.,FLCG.,EFLC.,EFLCG.

MEGFELELNEK AZ ALÁBBI EURÓPAI DIREKTÍVÁKNAK

- GÉPEK 98/37/CEK (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CEK (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁS 2004/108/CEK

ÉS MEGFELELNEK AZ ALÁBBI MŰSZAKI NORMÁKNAK

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ RENDELKEZÉSRE ÁLL LOWARA SRL UNIPERSONALE.

hu EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

« FORDÍTÁS »

A LOWARA SRL UNIPERSONALE, SZÉKHELYE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA KIJELENTI, HOGY AZ ALÁBBIKBAN ISMERTETETT TERMÉKEK

SZIVATTYÚ

CEF.,COF.,FHF.,FHFV.,GSL.,SHF.,SV.F.,SV.N.,SV.R.,SV.T.,SV.C.,SV.V.,SVI.S.,SVI.N.,TDB.DF.,TDB.DN.,TDB.F.,TDB.FB.,TDB.FN.,TDB.GF.,TDB.GN.,TDB.N.,TDV.DF.,TDV.F.,TDV.FB.,TDV.FN.,TDV.GF.,TDV.GN.,Z6.,Z6.D.,ZN6.,ZN6.D.,

MEGFELELNEK AZ ALÁBBI EURÓPAI DIREKTÍVÁKNAK

- GÉPEK 98/37/CEK (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CEK (29.12.2009 ⇨)

ÉS MEGFELELNEK AZ ALÁBBI MŰSZAKI NORMÁKNAK

EN 809

A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ RENDELKEZÉSRE ÁLL LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(R&D AND ENGINEERING IGAZGATÓ)

rev.03



fr

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

« TRADUCTION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, AYANT SON SIÈGE À VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, DÉCLARE QUE LES PRODUITS DÉCRIT CI-APRÈS

ÉLECTROPOMPE (1~ , 3~ , 50 HZ, 60 HZ)

1 BGM..GARDEN.CEA.,CEA.V.CEA.N.CA.,CA.V.CA.N.CO.,CO.K.CEF.,COF.,DIWA.,DIWA.SG.,DIWA.GT.,DL.,DL.CG.,DLC.,DLG.,DLS.,DLV.,DVG.,DN.,DN.CG.,DOC.,DOC.VX.,DOC.GT.,DOC.SG.,DOMO.VX.,DOMO.GT.,DOMO.SG.,DOMO.GRI.,DOMO.GRI.SG.,FCE.,FCS.,FCTE.,FCTS.,FHE.,FHEB.,FHS.,FHBS.,FHF.,FHFV.,HM.,HM.Z.HMS.,MINIVX.,MINIVX.CG.,P.,PSA.,SC.,SC.C.,SC.CG.,SHE.,SHS.,SHF.,SHOE.,SHOS.,SHOD.,SP.,SV.F.,SV.N.,SV.R.,SV.T.,SV.C.,SV.V.,VORTEX.,VORTEX.CG.

2 GS.,GSL.,SVI.E.,SVI.S.,SVI.N.TDB.DN.,TDB.F.,TDB.FB.,TDB.FN.,TDB.GF.,TDB.GN.,TDB.N.,TDV.DF.,TDV.DN.,TDV.F.,TDV.FB.,TDV.FN.,TDV.GF.,TDV.GN.,TDV.N.,Z6.,Z6.D.,ZN6.,ZN6.D.,

GRUPPISIFERA & BLOCK (1~ , 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK.BG.,BLOCK.CEA.,BLOCK.CA.,GRUPPISIFERA.BG.,GRUPPISIFERA.CEA.,GRUPPISIFERA.CA.,GRUPPISIFERA.HM.,GRUPPISIFERA.P.,

CIRCULATEURS (1~ , 3~ , 50 HZ)

3 ECOCIRC.EA.,EV.,EB.,EBV.,TLC.,TLCH.,TLCHB.,TLCB.,TLCK.,TLCOSL.,

4 FLC.,FLCG.,EFLC.,EFLCG.

SONT CONFORMES AUX DISPOSITION DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES

- MACHINES 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)
- COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE 2004/108/CE

ET SONT CONFORMES AUX NORMES TECHNIQUES SUIVANTES

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

LE DOSSIER TECHNIQUE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE LOWARA SRL UNIPERSONALE

fr DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

« TRADUCTION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, AYANT SON SIÈGE À VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, DÉCLARE QUE LES PRODUITS DÉCRIT CI-APRÈS

POMPE

CEF.,COF.,FHF.,FHFV.,GSL.,SHF.,SV.F.,SV.N.,SV.R.,SV.T.,SV.C.,SV.V.,SVI.S.,SVI.N.,TDB.DF.,TDB.DN.,TDB.F.,TDB.FB.,TDB.FN.,TDB.GF.,TDB.GN.,TDB.N.,TDV.DF.,TDV.F.,TDV.FB.,TDV.FN.,TDV.GF.,TDV.GN.,Z6.,Z6.D.,ZN6.,ZN6.D.,

SONT CONFORMES AUX DISPOSITION DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES

- MACHINES 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)

ET SONT CONFORMES AUX NORMES TECHNIQUES SUIVANTES

EN 809

LE DOSSIER TECHNIQUE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE LOWARA SRL UNIPERSONALE

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(DIRECTEUR R&D ET INGÉNIERIE)

rev.03



de EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

« ÜBERSETZUNG »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MIT SITZ IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÄRT, DASS DIE NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE

MOTORPUMPEN (1~ 3~ 50 HZ, 60 HZ)

1 BG... BGM... GARDEN... CEA... V... CEA... N... CA... V... CA... N... CO... CO... K... CEF... COF... DIWA... DIWA... SG... DIWA... GT... DL... DL... CG... DL... C... DL... G... DL... V... DL... V... CG... DN... DN... CG... DOC... DOC... V... DOC... GT... DOC... SG... DOMO... VX... DOMO... GT... DOMO... SG... DOMO... GRL... DOMO... GRL... SG... FCE... FCS... FCTE... FCTS... FHE... FHE... FHS... FHS... FHE... FHE... HM... Z... HMS... MINIVX... MINIVX... CG... P... PSA... SC... SC... C... SC... CG... SHE... SHS... SHE... SHOE... SHOS... SHOD... SP... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... VORTEX... VORTEX... CG...

2 .GS... GSL... SV... E... SV... I... S... SV... I... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GN... TDB... N... TDV... DN... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GN... TDV... N... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

GRUPPISFERA & BLOCC (1~ 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCC BG... BLOCC CEA... BLOCC CA... GRUPPISFERA BG... GRUPPISFERA CEA... GRUPPISFERA CA... GRUPPISFERA HM... GRUPPISFERA P...

UMWÄLZPUMPEN (1~ 3~ 50 HZ)

3 ECOGIRC EA... EV... EB... EBV... TLC... TLGB... TLCH... TLCHB... TLCK... TLCOL...

4 FLC... FLCG... EFLC... EFLCG...

DEN VORSCHRIFTEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN

- MASCHINEN 98/37/EG (28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 →)
- ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT 2004/108/EG

SOWIE DEN FOLGENDEN TECHNISCHEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DIE TECHNISCHEN AKTE LIEGT BEI LOWARA SRL UNIPERSONALE AUF:

de EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

« ÜBERSETZUNG »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MIT SITZ IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÄRT, DASS DIE NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE

PUMPEN

CEF... COF... FHE... FHE... GS... GSL... SHE... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... SV... I... S... SV... I... N... TDB... DN... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GN... TDB... N... TDV... DN... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GN... TDV... N... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

DEN VORSCHRIFTEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN

- MASCHINEN 98/37/EG (28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 →)

SOWIE DEN FOLGENDEN TECHNISCHEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN

EN 809

DIE TECHNISCHEN AKTE LIEGT BEI LOWARA SRL UNIPERSONALE AUF:

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMDEO VALENTE
(LETTER R&D UND TECHNIK)
REV.03

Adelante

pl DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE

« TLUMACZENIE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, Z SIEDZIBĄ W VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, NINIEJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NASTĘPUJĄCE PRODUKTY

POMPY ELEKTRYCZNE (1~ 3~ 50 HZ, 60 HZ)

1 BG... BGM... GARDEN... CEA... V... CEA... N... CA... V... CA... N... CO... CO... K... CEF... COF... DIWA... DIWA... SG... DIWA... GT... DL... DL... CG... DL... C... DL... G... DL... V... DL... V... CG... DN... DN... CG... DOC... DOC... V... DOC... GT... DOC... SG... DOMO... VX... DOMO... GT... DOMO... SG... DOMO... GRL... DOMO... GRL... SG... FCE... FCS... FCTE... FCTS... FHE... FHE... FHS... FHS... FHE... FHE... HM... Z... HMS... MINIVX... MINIVX... CG... P... PSA... SC... SC... C... SC... CG... SHE... SHS... SHE... SHOE... SHOS... SHOD... SP... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... VORTEX... VORTEX... CG...

2 .GS... GSL... SV... E... SV... I... S... SV... I... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GN... TDB... N... TDV... DN... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GN... TDV... N... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

GRUPPISFERA & BLOCC (1~ 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCC BG... BLOCC CEA... BLOCC CA... GRUPPISFERA BG... GRUPPISFERA CEA... GRUPPISFERA CA... GRUPPISFERA HM... GRUPPISFERA P...

CYRKULATORY (1~ 3~ 50 HZ)

3 ECOGIRC EA... EV... EB... EBV... TLC... TLGB... TLCH... TLCHB... TLCK... TLCOL...

4 FLC... FLCG... EFLC... EFLCG...

ZGODNIE SA Z KLAUZULAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH

- MASZYN 98/37/WE (28.12.2009), 2006/42/WE (29.12.2009 →)
- KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ 2004/108/WE

ZASTOSOWANYM UJEDNOLICONYM NORMOM, A W SZCZEGÓLNOŚCI:

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DOKUMENTACJA TECHNICZNA JEST DOSTĘPNA W LOWARA SRL UNIPERSONALE.

pl DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE

« TLUMACZENIE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, Z SIEDZIBĄ W VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, NINIEJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NASTĘPUJĄCE PRODUKTY

POMPY

CEF... COF... FHE... FHE... GS... GSL... SHE... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... SV... I... S... SV... I... N... TDB... DN... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GN... TDB... N... TDV... DN... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GN... TDV... N... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

ZGODNIE SA Z KLAUZULAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH

- MASZYN 98/37/WE (28.12.2009), 2006/42/WE (29.12.2009 →)

ZASTOSOWANYM UJEDNOLICONYM NORMOM, A W SZCZEGÓLNOŚCI:

EN 809

DOKUMENTACJA TECHNICZNA JEST DOSTĘPNA W LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMDEO VALENTE
(DYREKTOR R&D I ENGINEERING)
REV.03

Adelante

fi EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS « KÄÄNNÖS »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, TOIMIPAIKKANAAN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, VAKUUTTAA ETTÄ ALLA KUVAILLUT TUOTTEET

SÄHKÖPUMPU (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BGM., BGM.GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

2 .GS., .GSL., S.VI.E., S.VI.N., TDB.DN., TDB.DF., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISIFERA & BLOCK (1~ 3~ 50 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.,

KIERRÄTYPUMPUT (1~ 3~ 50 HZ)

3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBC., EBL., ELC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.,

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.,

OVAT YHDENMUKAISIA SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN

- KONEISIIN 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)
- SÄHKÖMAGNEETTISILLÄ YHTEENSOPIVUDELLE 2004/108/CE

JÄ SEURAAVIEN TEKNISET STANDARDIEN KANSSA

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

TEKNISEN ERITELMÄN ANTAA KÄYTTÖÖN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

fi EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS « KÄÄNNÖS »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, TOIMIPAIKKANAAN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, VAKUUTTAA ETTÄ ALLA KUVAILLUT TUOTTEET

PUMPU

CEF., COF., FHF., FHF., FHS., FHS., SHF., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., S.VI.S., S.VI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

OVAT YHDENMUKAISIA SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN

- KONEISIIN 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)

JÄ SEURAAVIEN TEKNISET STANDARDIEN KANSSA

EN 809

TEKNISEN ERITELMÄN ANTAA KÄYTTÖÖN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE
(TUTKIMUS-, KEHITYS- JA TEKNINEN JOHTAJA)
rev.03



es DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

« TRADUCCIÓN »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE EN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS ABAJO DESCRITOS

ELECTROBOMBA (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BGM., BGM.GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

2 .GS., .GSL., S.VI.E., S.VI.N., TDB.DN., TDB.DF., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISIFERA & BLOCK (1~ 3~ 50 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.,

CIRCULOSORES (1~ 3~ 50 HZ)

3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBC., EBL., ELC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.,

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.,

SON CONFORMES A LA DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)
- COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

Y SON CONFORMES A LAS NORMA TÉCNICAS SIGUIENTES

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

EL EXPEDIENTE TÉCNICO ESTÁ DISPONIBLE EN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

es DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

« TRADUCCIÓN »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE EN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS ABAJO DESCRITOS

BOMBA

CEF., COF., FHF., FHF., FHS., FHS., SHF., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., S.VI.S., S.VI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

SON CONFORMES A LA DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)

Y SON CONFORMES A LAS NORMA TÉCNICAS SIGUIENTES

EN 809

EL EXPEDIENTE TÉCNICO ESTÁ DISPONIBLE EN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE
(DIRECTOR R&D Y ENGINEERING)
rev.03



pt DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

« TRADUÇÃO »

LOWARA SRL UNIPERSONALE COM SEDE EM VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA
DECLARA QUE OS PRODUTOS DESCRITOS A SEGUIR

ELECTROBOMBA (1- 3 - , 50 HZ, 60 HZ)

1 BG... BGM... GARDEN... CE.A., CE.A.V., CE.A.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K, COF... COF... DIMA... SG... DIMA... SG... DIMA... GT... DL... DL... CG... DLG... DLG... DLS... DLS... DLY... CG... DN... DN... CG... DOC... DOC... VX... DOC... GT... DOC... SG... DOMO... DOMO... VX... DOMO... GT... DOMO... SG... DOMO... GRI... SG... FCE... FCE... FCS... FCTE... FCTS... FHE... FHE... FHS... FHS... FHF... FHF... HM... HM... Z... HMS... MINVX... MINVX... CG... P... PSA... SC... SC... C... SC... CG... SHE... SHS... SHF... SHOE... SHOS... SHOD... SP... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... VORTEX... VORTEX... CG...

2 ..GS... GSI... SVI... E... SVI... S... SVI... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GF... TDB... GN... TDB... N... TDV... DF... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GF... TDV... GN... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

GRUPPISFERA & BLOK (1- , 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOK BG... BLOK CE.A., BLOK CA., GRUPPISFERA BG... GRUPPISFERA CE.A., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P...

CIRKULADORES (1- 3 - , 50 HZ)

3 ECOGIRC EA... EV... EB... EBY... TLC... TLGB... TLCH... TLCHB... TLCK... TLCSOL...

4 FLC... FLCG... EFLC... EFLCG...

ESTÃO CONFORMES COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS EUROPEIAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)
- COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

E CONFORMES COM AS SEQUINTES NORMAS TÉCNICAS

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

O DOSSIER TÉCNICO ESTÁ À DISPOSIÇÃO JUNTO DE LOWARA SRL UNIPERSONALE.

pt DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

« TRADUÇÃO »

LOWARA SRL UNIPERSONALE COM SEDE EM VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA
DECLARA QUE OS PRODUTOS DESCRITOS A SEGUIR

BOMBA

CEF... COF... FHF... FHF... ..GSI... GSI... SHF... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... SVI... S... SVI... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GF... TDB... GN... TDB... N... TDV... DF... TDV... DN... TDV... F... TDV... FN... TDV... GF... TDV... GN... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

ESTÃO CONFORMES COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS EUROPEIAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)

E CONFORMES COM AS SEQUINTES NORMAS TÉCNICAS

EN 809

O DOSSIER TÉCNICO ESTÁ À DISPOSIÇÃO JUNTO DE LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(DIRECTOR R&D E ENGINEERING)

A. Valente

sv EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

« ÖVERSÄTTNING »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÄTE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN,
FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT

ELPUMPEN (1- 3 - , 50 HZ, 60 HZ)

1 BG... BGM... GARDEN... CE.A., CE.A.V., CE.A.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K, COF... COF... DIMA... SG... DIMA... SG... DIMA... GT... DL... DL... CG... DLG... DLG... DLS... DLS... DLY... CG... DN... DN... CG... DOC... DOC... VX... DOC... GT... DOC... SG... DOMO... DOMO... VX... DOMO... GT... DOMO... SG... DOMO... GRI... SG... FCE... FCE... FCS... FCTE... FCTS... FHE... FHE... FHS... FHS... FHF... FHF... HM... HM... Z... HMS... MINVX... MINVX... CG... P... PSA... SC... SC... C... SC... CG... SHE... SHS... SHF... SHOE... SHOS... SHOD... SP... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... VORTEX... VORTEX... CG...

2 ..GS... GSI... SVI... E... SVI... S... SVI... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GF... TDB... GN... TDB... N... TDV... DF... TDV... DN... TDV... F... TDV... FB... TDV... FN... TDV... GF... TDV... GN... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

GRUPPISFERA & BLOK (1- , 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOK BG... BLOK CE.A., BLOK CA., GRUPPISFERA BG... GRUPPISFERA CE.A., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P...

CIRKULATIONSPUMPAR (1- 3 - , 50 HZ)

3 ECOGIRC EA... EV... EB... EBY... TLC... TLGB... TLCH... TLCHB... TLCK... TLCSOL...

4 FLC... FLCG... EFLC... EFLCG...

ÄR TILLVERKADE I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE DIREKTIV

- MASKINER 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EG

ÄR OCKSÅ I ENLIGHET MED FÖLJANDE TEKNISKA STANDARDER:

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN FINNS TILLGÄNGLIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

sv EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

« ÖVERSÄTTNING »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÄTE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN,
FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT

PUMPEN

CEF... COF... FHF... FHF... ..GSI... GSI... SHF... SV... F... SV... N... SV... R... SV... T... SV... C... SV... V... SVI... S... SVI... N... TDB... DF... TDB... DN... TDB... F... TDB... FB... TDB... FN... TDB... GF... TDB... GN... TDB... N... TDV... DF... TDV... DN... TDV... F... TDV... FN... TDV... GF... TDV... GN... Z6... Z6... D... ZN6... ZN6... D...

ÄR TILLVERKADE I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE DIREKTIV

- MASKINER 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)

ÄR OCKSÅ I ENLIGHET MED FÖLJANDE TEKNISKA STANDARDER:

EN 809

DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN FINNS TILLGÄNGLIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(FÖLJ-CHEF OCH TEKNISK CHEF)

A. Valente

no EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING « OVERSETTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED KONTOR I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ERKLÆRER AT PRODUKTENE BESKREVET NEDENFOR

ELEKTROPUMPE (1-, 3-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHBS., FHF., FHBF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

2 .GSL., GSL., SVI.E, SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

SIRKULASJONSUMPER (1-, 3-, 50 HZ)

3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBL., ELC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLOC., TLOC.SOL.

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

OPPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

• MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)

• ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EG

PRODUKTENE ER OGSÅ I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE TEKNISKE NORMER:

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2008+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN ER TILGJENGELIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

no EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING « OVERSETTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED KONTOR I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ERKLÆRER AT PRODUKTENE BESKREVET NEDENFOR

PUMPE

CEF., COF., FHF., FHBF., .GSL., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

OPPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

• MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)

PRODUKTENE ER OGSÅ I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE TEKNISKE NORMER:

EN 809

DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN ER TILGJENGELIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(DIREKTØR FOR R&D OG ENGINEERING)

rev.03



ei ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η LOWARA SRL UNIPERSONALE, ΜΕ ΕΔΡΑ ΣΤΟ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (1-, 3-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHBS., FHF., FHBF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

2 .GSL., GSL., SVI.E, SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1-, 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΤΕΣ (1-, 3-, 50 HZ)

3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBL., ELC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLOC., TLOC.SOL.

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

• ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ 98/37/ΕΚ (⇒ 28.12.2009), 2006/42/ΕΚ (29.12.2009 ⇒)

• ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ 2004/108/ΕΚ

ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2008+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΠΑΡΑ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

ei ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η LOWARA SRL UNIPERSONALE, ΜΕ ΕΔΡΑ ΣΤΟ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ

ΑΝΤΛΙΑΣ

CEF., COF., FHF., FHBF., .GSL., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

• ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ 98/37/ΕΚ (⇒ 28.12.2009), 2006/42/ΕΚ (29.12.2009 ⇒)

ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

EN 809

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΠΑΡΑ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ R&D ΚΑΙ ENGINEERING)

rev.03



nl EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING « VERTALING »

DE FIRMA LOWARA SRL UNIPERSONALE, GEVESTIGD TE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIAE, VERKLAART DAT DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN

ELEKTROPOMPE (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DWIA., DWIA.SG., DWIA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLY., DLY.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHSB., FHE., FHEB., HM., HM.Z., HIMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG., SV.V.,

2 .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB., DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRKULATIOPOMPEN (1~ 3 ~, 50 HZ)

3 ECOOIRC EA., EV., EB., EBY., TLC., TLCB., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.,

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.,

IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN

- MACHINES 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEITS 2004/108/EG

EN DE VOLGENDE TECHNISCHE NORMEN

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

HET TECHNISCH DOSSIER IS BESCHIKBAAR BIJ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

nl EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING « VERTALING »

DE FIRMA LOWARA SRL UNIPERSONALE, GEVESTIGD TE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIAE, VERKLAART DAT DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN

POMPE

CEF., COF., FHF., FHEB., FHS., FHSB., FHE., FHEB., HM., HM.Z., HIMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB., DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN

- MACHINES 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)

EN DE VOLGENDE TECHNISCHE NORMEN

EN 809

HET TECHNISCH DOSSIER IS BESCHIKBAAR BIJ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(DIRECTEUR VAN R&D EN ENGINEERING)

rev.03

da EF-OVERENSTEMMELSEERKLÆRING « OVERSÆTTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÆDE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÆRER AT NEDENSTÅENDE PRODUKTER

ELEKTROPUMPE (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DWIA., DWIA.SG., DWIA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLY., DLY.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHSB., FHE., FHEB., HM., HM.Z., HIMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG., SV.V.,

2 .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB., DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~ 3 ~, 50 HZ, 60 HZ)

1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRKULATIONS PUMPER (1~ 3 ~, 50 HZ)

3 ECOOIRC EA., EV., EB., EBY., TLC., TLCB., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.,

4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.,

OPFYLDER BETINGELSERNE I FØLGENDE EUROPÆISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EG

ENDVIDERE OPFYLDER PRODUKTERNE BETINGELSERNE I FØLGENDE TEKNISKE STANDARDER

1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DET TEKNISKE DOSSIER KAN BESTILLES VED LOWARA SRL UNIPERSONALE.

da EF-OVERENSTEMMELSEERKLÆRING « OVERSÆTTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÆDE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÆRER AT NEDENSTÅENDE PRODUKTER

PUMPE

CEF., COF., FHF., FHEB., FHS., FHSB., FHE., FHEB., HM., HM.Z., HIMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB., DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

OPFYLDER BETINGELSERNE I FØLGENDE EUROPÆISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇨)

ENDVIDERE OPFYLDER PRODUKTERNE BETINGELSERNE I FØLGENDE TEKNISKE STANDARDER

EN 809

DET TEKNISKE DOSSIER KAN BESTILLES VED LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(CHEF FOR F&U OG TEKNISK AFDELING)

rev.03